

中華民國十八年十二月一日

頤和

招商局前途之悲觀

國  
內  
通  
航

[illegible]

代

8  
9  
10  
11  
12  
13  
14

巴達維亞選定一千

肺主

集求茂代理詩不品  
車鐵路紙

港 香 刊 天 七 拾

與別不同 之 四大特色

|   |   |   |   |
|---|---|---|---|
| 行 | 船 | 福 | 鱸 |
| 期 | 量 | 食 | 位 |
| 快 | 巨 | 生 | 通 |
| 捷 | 大 | 鮮 | 爽 |
| 埋 | 上 | 海 | 碼 |

|          |    |      |      |      |     |      |      |      |      |      |     |      |      |  |              |         |
|----------|----|------|------|------|-----|------|------|------|------|------|-----|------|------|--|--------------|---------|
| 由雲埠開行日期表 | 船號 | 陽曆日期 | 亞洲皇后 | 十月十三 | 坎拿大 | 十月三日 | 俄國皇后 | 十月十九 | 亞洲皇后 | 三月十日 | 坎拿大 | 三月卅一 | 俄國皇后 |  | 船上裝養猪鷄每日隨用隨宰 | 總司理司徒旌佈 |
|----------|----|------|------|------|-----|------|------|------|------|------|-----|------|------|--|--------------|---------|

司徒鹿通信住址  
SETO MORE  
Asiatic Passenger Agent.  
Canadian Pacific Rly.  
Vancouver, B. C.

打士火理司總務客船輪  
J. J. FORSTER  
Steamship General  
Passenger Agent  
Vancouver, B. C.

智愚賢奸 雌雄強弱 各異其性 正爲有  
特殊之象 斯不能無紛亂之形 於是國家  
不得不立法律以裁制之 以保持其秩序  
使含靈負氣之倫 皆得循其軌道 以樂其  
生 顧又恐法律之效有時而窮也 其不窮  
不更爲禮教之說以範其心 浸漬久之 遂  
成風尚 其效雖超於法律之上焉 莫之致  
而致 莫之爲而爲 凜然有神聖不可侵犯  
之權能者矣 然則禮教之有裨於社會  
力量詎不偉大哉 故古以爲禮教者 乃保  
持社會秩序之必需品 所以濟法律之窮者  
也 無論何種政治之國家社會 禮教皆明  
則人心純正 國家以治 社會以立 否  
則必至禍亂相尋 淪胥以亡而後止 証諸  
中外古今 史例斑斑可考 固非吾言人之  
臆說也 慨乎此 則舊禮教之不適用於  
今日者 思所以改革之則可 買賣然呼  
倒之 而又急急求新禮教以爲之代 則明

欸項 乃屬無所查 而且到期立期  
欸 已不勝應付之煩 不但無絲毫可資  
而 般置椅者以既有政府委員出爲  
責整理 紛向其交涉索欸 又因股船之  
執 局內各科長之事務祿多 所雇各  
之待遇崇隆 比較政府請願間又有過之  
無不及 每一船中 雇英大六名至八名  
等 每人薪金大者壹千兩 小者五百兩  
每少洋員 各有公費 百兩 各有土  
宅壹處 住宅中 僕役以全老婦子 大  
五六名 小亦三四名 亦由局中開支  
全十四之鋪蓋陳設 日用大小雜物及概  
統由 家認給 總計全局所用洋員銀  
雇員船上船員約有 百數十名 洋員  
支 項實占全局支出 之半 可見其  
費之大 故 入該局之洋員 視爲已至  
生幸福之境 日爲中國罕有之優置者起  
因此之故 即青年未犯政事 生計  
而收支 亦不能不抵 計以養其數百名

代郵通牒  
者為歸順云耳  
手發出公債票  
未改閱者請前  
結果數目而照  
勸此節  
國去年七月  
查一萬枚公  
譚延闓  
岳正係  
連和中西文  
九七五

|       |     |     |     |
|-------|-----|-----|-----|
| 正社長   | 馬心直 | 副   | 馬履之 |
| 正議長   | 馬賢  | 副   | 周公強 |
| 中文書記  | 宋華逢 | 副   | 黃淨石 |
| 西文書記  | 黃允政 | 副   | 馬參  |
| 正監督   | 黃仁珊 | 副   | 黃柏邦 |
| 正理財   | 馬心恩 | 副   | 黃輝世 |
| 評議長   | 陳廣超 |     |     |
| 幹事員   | 馬世任 | 馬鏡明 | 胡坤富 |
| 庶務員   | 余毓生 | 黃廣英 | 陳文保 |
| 核數員   | 余毓生 | 馬弼彰 |     |
| 黃世裕   | 馬光翌 |     |     |
| 林德聰   | 鄭德謙 | 黃舜世 | 周煥家 |
| 胡維伏   | 關禮堂 | 余心英 | 陳百長 |
| 鍾忠振   | 梁世富 | 陳美好 | 林良煜 |
| 余擴英   | 鄭如喜 | 劉襄臣 | 黃景山 |
| 人寅仕幹事 | 馬輔政 | 馬逢遇 | 余相親 |
| 比云幹事  | 鄭桂光 | 丘白瑞 | 沙利邦 |
|       |     |     | 曾   |

政司源光世

金第巴  
市銀致公堂  
射功香由

行 銀 路 寶

THE ROYAL BANK OF CANADA

Head Office

Montreal, Canada

ad:

行資本公積共有五十兆元、財  
百六十兆有奇、誠爲加拿大最  
最大銀行之一也、信用宏遠、  
易公平、久爲國人之稱許、工商  
等、一體歡迎、是所切盼

寶路銀行謹

期以爲不可也。自者古曰勿論。卽如洋  
之事。固無論古今中外。苟非大教化之  
人。類未有不認爲荒唐事也。然在於法  
律之制裁。則甚輕耳。但法之制裁雖輕  
而人因有所畏而不敢公然行之者。只有  
禮教是以功罪其私感也。不然人類性  
之發展。其速率幾難以數計。彼強悍卑劣  
之徒。尚可以懼而不敢其所爲。以縱其  
將見淫亂之事。亦可以臺出而草能舉

無異爲其具條 設工部鐘磬 坐位  
敬老祖宗之 侍遇 用宏詳詳 神且更之  
新工 開條件所訂 知且夫信 十  
月者 妻亦須得四元 子亦五 食  
以指有哉爲度 又 個人開支 爲什  
該公司所無 該公司每年爲工 收入  
入用於注銷之 務公署 司 同中  
此事提出反對 十三年工高級職員

連江、雲南、貴州、四川、  
省、普通、廣東、福建、  
白、心、凡、  
種、時、種、花、草、  
紙、初、白、凡、  
F. N. M. B.  
F. N. M. B.  
F. N. M. B.

昌源 兆兆 兆兆

吳何任一元五  
 陳以庚一元  
 黃恭錦陳享許三才  
 各五七  
 蔡位吳仕黃秋  
 黃能高許炯鍾培盛  
 李生李樹南李標祖  
 潘萬球林康桓  
 黃進昌黃錫出黃泳  
 黃來盛吳永曹長慶  
 各二毛五

Columbia Paper Co.

Vancouver & Victoria B. C.

信皮 信箋 則紙 並有裝  
菓紙 包瓜 菜 雜貨 紙 及各  
線 繩 發售 華商賜顧 取價從  
舖在雲埠坎問頓街一零三八號  
電話時慶八二式 支店在域  
域埠經紀 Mr. Hogg  
域埠經紀 Mr. Davy











**姚樹南花柳專科大藥房**

萬應搜骨丹 專治一切花柳毒症 無論新舊 功效如神 每盒一元

三鞭補腎丸 專治男婦腎虛 遺精白濁 腰膝痠軟 每盒一元

珍珠白濁膏 專治白濁 尿道炎 功效如神 每盒五角

諸般癰疽丹 專治一切癰疽 疔瘡 疔毒 每盒五角

止癢式掃光 專治皮膚瘙癢 疥癬 濕疹 每盒五角

珠珀白濁膏 專治白濁 尿道炎 功效如神 每盒五角

萬應搜骨丹 專治一切花柳毒症 無論新舊 功效如神 每盒一元

三鞭補腎丸 專治男婦腎虛 遺精白濁 腰膝痠軟 每盒一元

珍珠白濁膏 專治白濁 尿道炎 功效如神 每盒五角

諸般癰疽丹 專治一切癰疽 疔瘡 疔毒 每盒五角

止癢式掃光 專治皮膚瘙癢 疥癬 濕疹 每盒五角

珠珀白濁膏 專治白濁 尿道炎 功效如神 每盒五角

萬應搜骨丹 專治一切花柳毒症 無論新舊 功效如神 每盒一元

三鞭補腎丸 專治男婦腎虛 遺精白濁 腰膝痠軟 每盒一元

珍珠白濁膏 專治白濁 尿道炎 功效如神 每盒五角

諸般癰疽丹 專治一切癰疽 疔瘡 疔毒 每盒五角

止癢式掃光 專治皮膚瘙癢 疥癬 濕疹 每盒五角

珠珀白濁膏 專治白濁 尿道炎 功效如神 每盒五角

永利源 代理 各種 貨物 批發 零售 價格 低廉 歡迎 光臨

永利源 代理 各種 貨物 批發 零售 價格 低廉 歡迎 光臨

永利源 代理 各種 貨物 批發 零售 價格 低廉 歡迎 光臨

永利源 代理 各種 貨物 批發 零售 價格 低廉 歡迎 光臨

永利源 代理 各種 貨物 批發 零售 價格 低廉 歡迎 光臨

永利源 代理 各種 貨物 批發 零售 價格 低廉 歡迎 光臨

永利源 代理 各種 貨物 批發 零售 價格 低廉 歡迎 光臨

永利源 代理 各種 貨物 批發 零售 價格 低廉 歡迎 光臨

永利源 代理 各種 貨物 批發 零售 價格 低廉 歡迎 光臨

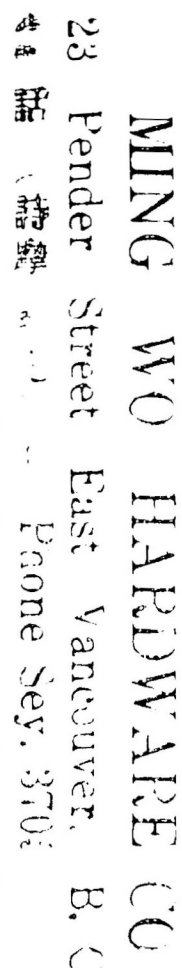
永利源 代理 各種 貨物 批發 零售 價格 低廉 歡迎 光臨

永利源 代理 各種 貨物 批發 零售 價格 低廉 歡迎 光臨

永利源 代理 各種 貨物 批發 零售 價格 低廉 歡迎 光臨



（仔人）嘜大小各號俱全價甚相宜



明和藏書

醫學博士  
醫學博士研究醫學以扶危救世為懷也人亦主此心處中醫學會後主事兼漢文  
為今晚信昭付北界城牆外亦非隨意事也夫一  
多名重一時及來丹城地也求學若厚學為改在  
重則中西法藥兩病學有根根根實驗心細研  
中法藥兩病學有根根根實驗心細研

院極近於藥應服食并所聖堂者。經臨各藥胡乃。外半每增加郵費。

花柳白濁斷根汁 每罇統立止 內傷吐血汁 每罇統一痛先服  
花柳入骨搜毒汁 每罇統遠近傳傳打毒汁 每罇統立止  
疔疔萬般之藥汁 每罇統久不收紅腫疔毒汁 每罇統久不收爛肉汁 每罇統

**意**

立後常遺精丸每盒元  
腎虛腰痛散每盒元  
三鞭補血汁每盅元  
育兒胎毒膏每盒元  
久戰不愈合歡膏每盒元  
育嬰成母汁每盅元  
產婦氣痛汁每盅元  
婦人經閉丸每樽元  
產前丹每盅元  
產後丹每盅元

[illegible]

國醫腫痛癰症十餘溫  
 跌打損傷痛數服  
 立消出面大府風紅雲  
 烏油汁每料廿元  
 此藥效如神  
 天下馳名補丸每  
 瓶銀一元

通信  
Chow Lee Sen Gurnerant  
域多利安和堂  
參茸藥材舖

啟者弟代辦訟務並梓里有欲造商家紙、買賣紙、權埋紙

口供紙、入籍紙、園批、屋抵、地契、囑書、各等合同、各執  
生意註冊、各種承頂生意、及大小衙門賄項、與西人坐  
各文件、均可代理、如蒙賜委、定當公辦、謹登告白、

爲垂青 寫字樓在英高華埠袖街五自零壹號  
▲雷丹鈕卸行二樓職線詩麼二一四〇

所伯良提議 取締外國醫士 經  
 將取締條例修正通過 十五日市政府  
 特將該條例呈請省政府備案 及訓令  
 衛生局遵照執行 茲將條例錄下  
 廣州市取締外國醫士 凡外國籍  
 醫生 非先經衛生局考試及格 取  
 開業牌照 不得在市內執行醫務  
 衛生局指定地及日期 通告外國籍醫  
 生到場應試 外國籍醫士須具有下  
 列資格之一者始准報名考試 甲 凡  
 在各國立醫科大學五年以上之畢業  
 者 乙 認為有同等程度之公費或私  
 立之醫科大學畢業者 丙 其他醫學  
 專門學校 具有五年程度全科畢業者  
 四 外國籍醫士生報名考試時 須檢  
 具本人相片履歷及畢業證書 並須得  
 該國領事證明其確係道德高尚者  
 考試由衛生局聘請大學醫科各教授出  
 題試驗 最少須考四門 六考試及  
 格者 由醫局發給開業牌照 但須繳  
 納計册費一元 工領照開業後 須  
 本國之規章徵收診金 不得有勒索  
 或徵取外國紙幣 及聘請譯繙 無  
 博士學位者 不得妄稱為博士  
 暫行條例 已在本市 以上  
 本市醫界有名譽者 准照本國醫計  
 册條例辦理 已入中國籍 年以上  
 者 准照本國醫計册條例辦理

和平縣大饑荒

近年國家多故 人時變遷 因此各出  
每有奇災發現 昨相下 縣第四區  
表來省 創募賑恩超報苦困下發上

飢荒情形之慘爲向來所未有  
予迅速前往救濟等情當時聲淚俱

該處辨事人鍾以壽長品才接任  
當經以好言安慰據該代表云最  
者爲第一區所有田禾均有蝗蟲

損失殆盡 其時壹、四區收割  
不得二、米價每石僅五六斤  
祇以黃狗頂馨子充此

帶鄉。以迫于風荒。故調出。期不迅速。自賑濟。喘而不城。

 有灣缸瓦滑銷  
附贈白誘泥 爲古山產陶花最

該地藉以謀生之男女工

餘人。但比來銷路日形蹶減。各其  
因緣。外國者多有增設陶瓦工廠。  
出品極多。更廉。市用因致之。局

機器製成種種品物

改良時至今日仍照舊年之古法製造以故品質不精亦銷路之減少

原  
因  
之  
由

萬國酒樓勝記  
新張廣告

潔裝神耀煌特聘上等廚師巧製嘉穀茶點選用  
品主侍女招待備極安周規定於月之拾九日從  
新聞張某市筵讌務適所好僑胞諸君命駕賜顧  
至表歡迎焉

司理 曾美 黃廣謹啟

金然棧唯一

家 一 第 味 臘  
 KAM YEN JAN  
 278 Pender St. E.  
 Vancouver, B. C. Phone Sey. 8593

---

本號臘腸 所有原料 名師精製 色澤鮮明 以之佐膳 價廉物美 檀山美國 諸君不信

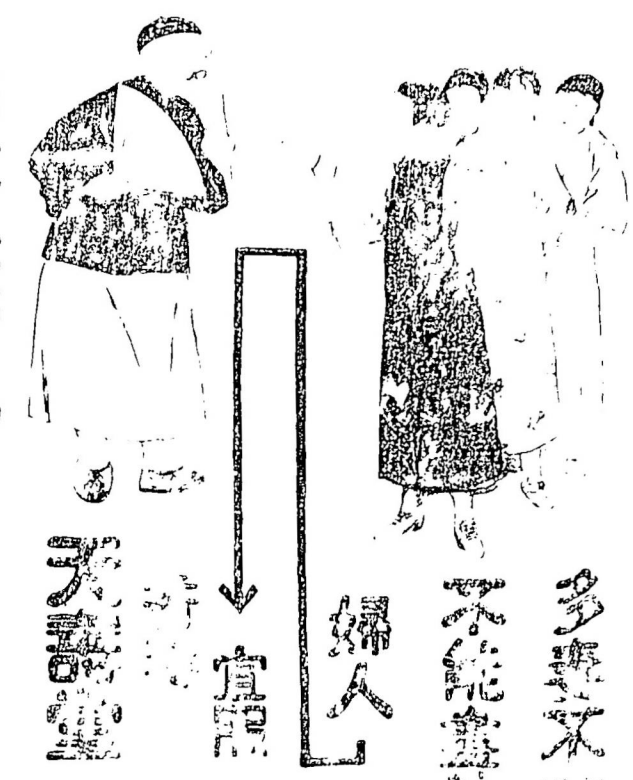
雲高華 域多利 舍路埠 檀香山 商號均有代售

雲埠金然棧啟

不讓家鄉 揀選精良 遠勝別商 味道甘香 適口充腸 名馳外洋 交易如常 盍先試嘗

雲埠金然棧啓

海狗鞭健腎丸

[illegible]

總經川 信品 金和源紹記  
域多利永利源 都朗杜東興號

on the 10th of  
 September, 1894  
 at New York, N. Y.

金源雜貨藥材發行

喊線詩摩3239  
 75-7 Bender St. E  
 GIM LEE YUEN LTD.  
 P.O. Box 899 3239  
 Vancouver B.C.  
 喊線詩摩899

小號接製丸散  
 料真工良泰  
 迅速久蒙僑  
 胞嘉許殊深感  
 感今不惜重資  
 加置電力大機  
 器所研藥粉最  
 之幼嫩為丸最  
 佳猶注重衛生  
 用機器理凡皮  
 潔製造成單委  
 製丸散計價相  
 宜依期不誤  
 此佈

專辦汕頭糖荳  
 海味京菓罐頭  
 醬料粉料紙料  
 瓷器鐵器竹器  
 漆器爆竹蘆笛  
 羅朱廣蘭煙燭  
 繡紋絨索牙琴  
 各樣青果木瓜  
 合時水貨俱備  
 時款綢緞小衫  
 男女絲襪線襪  
 趣時男鞋女鞋  
 羊毛捲結內衫  
 書箱曲本筆墨  
 宮粉香水香蠟  
 統辦中國藥材  
 泡製鮮明飲片  
 武溪蛤蚧補茶  
 著名膏丹丸散  
 吉林野山抄參  
 超等北高麗參  
 正坤春鹿尾肥  
 安南鹿脯玉桂  
 蜜腊白腊片份  
 貴重藥油玉桂  
 貴東藥油玉桂  
 裝箱堅固妥當  
 無誤快便寄  
 致快便寄  
 價格額外相宜  
 仰我僑胞光顧  
 特勝感激涕零

本號總經理各名號字丹丸散  
 廣州陳李濟  
 廣州陳李恒  
 廣州羅芝庭  
 廣州廣芝館  
 廣州廣務越  
 廣州馬百良  
 廣州錢樹田  
 廣州蘇瑞生  
 廣州黃中橫  
 廣州唐士義  
 廣州唐上義  
 廣州黃祥華  
 廣州黃集軒  
 廣州黃順堂  
 廣州黃軒南  
 廣州梁財信  
 廣州馮子性  
 廣州歐家全  
 廣州萬春園  
 廣州鄺廣濟  
 廣州唐克齡  
 廣州梁培基  
 廣州梁柱昌  
 佛道洪桂昌  
 香港賴耀廷  
 香港張大鵬  
 京都雷鳴春  
 上海雷允上  
 佛道惠相堂  
 香港新濟世  
 香港賴汝康  
 大埠奇生行  
 大埠趙瑞常  
 大埠姚樹南  
 大埠趙英彬  
 大埠快明公  
 諸埠陳達明  
 城埠李大助  
 雲埠黃章館  
 香港屈臣氏  
 佛道瑞芝堂  
 佛道源吉林  
 香港楊耀宗  
 香港廣生行  
 佛山林吉祥  
 佛山葉得時  
 山丹廣升遠  
 香港大喜堂

新到各大幫水仙花糖荔乾枝發售



親皮靴  
急袋

本館開設數年  
祇因房舍狹窄  
遷往新樓宇  
諸君光顧請移  
玉趾至新樓  
水喉教來沽熱  
主賓請試風月  
希諸君光顧止

本館主人  
市早街夾轉街街角  
講線

本號業植鹹料  
親菜配足材料  
純相清脆適口  
實誠榮者莫不  
無任歡迎

本號業植鹹料  
親菜配足材料  
純相清脆適口  
實誠榮者莫不  
無任歡迎

本號業植鹹料  
親菜配足材料  
純相清脆適口  
實誠榮者莫不  
無任歡迎

本號業植鹹料  
親菜配足材料  
純相清脆適口  
實誠榮者莫不  
無任歡迎

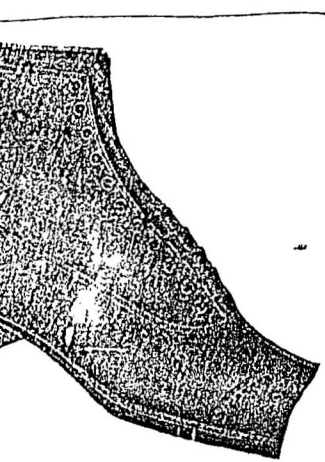
本號業植鹹料  
親菜配足材料  
純相清脆適口  
實誠榮者莫不  
無任歡迎

本號業植鹹料  
親菜配足材料  
純相清脆適口  
實誠榮者莫不  
無任歡迎

本號業植鹹料  
親菜配足材料  
純相清脆適口  
實誠榮者莫不  
無任歡迎

本公司自接匯兌以來其快捷妥當久為僑胞嘉許凡各埠之匯票存省港內地均能照辦高低無扣無折尤當自便自收更加利便望祈垂青無誤此佈

本號專造各種頂靚皮鞋工精料真比美  
於西人所造之工料發售各款趨時合脚



Shing Lin Kee Co  
1385 Pender St. W.  
Vancouver B. C.



搜毒膠 此藥功用打倒創製此膠思已  
餘年專治花柳各症不拘遠近  
日服本藥隨價以藥為元○餅  
內便毒○白腐瘡○爛精丸式  
施理宮為華藥

傾慕 生智 介武夫 只知救國 不  
識其他 年前因處湖南 爲亂軍所戮  
勉與同仇 迄至武漢 始脫羈絆  
久思追隨節鉞 爲國前驅 中間強敵  
莫遂其志 乃各 人奪其魄 將逆

|      |      |     |     |
|------|------|-----|-----|
| 黃興成  | 李瑞藏  | 張其煒 | 黃錫源 |
| 陳熙石  | 黃瑞明  | 黃理煒 | 譚田  |
| 林道俊  | 黃元章  | 湯元  | 各股  |
| 都城   | 胡堂四股 | 林玉  | 劉子賢 |
| 司度炯  | 胡堂四股 | 林玉  | 劉子賢 |
| (二期) | 胡堂四股 | 林玉  | 劉子賢 |
| 林(期) | 胡堂四股 | 林玉  | 劉子賢 |

Kwong Man Sang & Co  
222-226 Georgia St. E.  
Phone S.Y. 1473 P.O. Box 460  
Vancouver B.C.

◎茶博士盍興乎寒？  
「海味金雞和合銀針茶」  
其味芬芳馥郁久矣膾炙人口故銷行於美國者年以百數十萬元之鉅小號向以介紹價廉物美之國貨爲己任特源源運到大帮以供僑胞之需求

每磅沽銀五毛 批發特別廉價

▲送禮的研究  
吾人居留於此。不論爲「僑商」皆與西人有密切之關係。故每當冬節。吾人競送禮物所以表交誼而聯絡感情也。然所送禮物必須揣摩西人之所好則受之者。其腦海中。必長留有一某君送我某物之印象。故送禮物。不可不詳加審擇也。小店主人。平日攷察西人心理。故辦到各種送禮佳品約有十餘類。皆爲西人所酷愛。仰各界君子注意垂青爲盼

(一)各款絲巾 (二)綢緞檯布  
(三)時款女鞋 (四)男女絲襪  
(五)糖煮枝干 (六)油頭抽花  
夏布檯布 茶巾餐碟墊  
織錦檯墊 (八)絲製燈罩  
(九)蘇杭綢緞 (十)江西磁器  
(十一)福建茗茶 (十二)各款摺扇

批價從廉附寄敬誌

浙東共黨暴動計劃

五、金華一、二日大暴動

都城洪鐘報收到  
第二期銀名列

其月念六日

司公限天

精製各種腊味發行

Ten Yen Co.  
111 Pender St. E.  
Vancouver, B. C.  
東街打片在舖  
號一十一百壹牌門

號 和 均

號 六 廿 街 東 廣

GUEM WO & CO

26 Canton St.

Phone Sey, 4237 Vancouver, B. C.

正 肥 鮮 發 如 額

金 大 肥 行 蒙 外

錢 草 田 零 光 歡

龜 龜 螺 沽 顧 迎

常 有

均 和 啓

貨 真 價 實 童 叟 無 欺

中華煙草公司  
 CHUNG WAH CO.  
 Phone Sey 3596 523 Gore Ave.  
 Vancouver, B. C.

僑胞注意  
 煙內有價值賞格

自切成條釣魚嘜煙餅到了  
 敗者本公司自切正金字煙餅以來叨蒙僑胞  
 頻頻賜顧無任感激本公司今又辦到大幫釣  
 魚嘜煙餅該煙餅其味醇香極合我僑胞之需  
 求且價錢相宜諸君賜顧特別歡迎

金字煙絲半磅庄 八毛  
 魚煙絲半磅庄七毛五  
 一毛庄每包七錢

舖在許暗間由街門牌五百廿三號  
 司理人昂舜

卡技利羊毛織造公司  
本局織造  
物美工精  
羊毛窄結  
遠近馳名  
現年出  
格外廉平  
倘蒙光顧  
無任歡迎  
外埠包支郵費  
總理何林  
最近羊毛窄結衫樣價目印備函索即奉

---

Calgary Knitting Co.  
111 2nd Ave E.  
Calgary Alta.

▼◎▲雲埠達權社九週年紀念預告  
本社謹擇十二月廿五日舉行九週年  
紀念典禮敬請  
洪門致公堂列位昆仲屆時貴臨助慶  
曷勝榮幸

萬源昌總發行

香港  
萬源隆

址 住 舖 正  
HEAD OFFICE  
MAN YUEN LUNG CO.,  
302 Des Voeux Rd. C.  
Hong Kong China  
Cable Address Mylius

香港 萬源隆正舖接辦各國  
出入口貨兼理滙單銀兩  
倘蒙委辦定必妥當快捷  
雲 萬源昌謹啟

福州漆器種種式式

北 京 夏 布 品

碟個 檯個 櫃個 茶中 牀個  
面巾 帕巾 盤個 几個  
連茶巾成套 檯布 散張 檯布  
大張小件 織通花 五彩花  
人物花 原色 什色 樣樣齊備  
價錢由數毛數元至二十元

到大宗下列貨品價廉物美乃送禮唯  
 壹之佳品請祈留意光顧是所厚望

**積金瓷器**

鑲碟 肉碟 餐碟  
 茶壺 茶杯 糖盅  
 大小碟 通花碟

**顧繡檯山**

大小 各色 各款均有

**男女絲巾**

白色 彩花 大小齊備

敬啟者小號向來所辦油米炊食什貨  
蘇杭藥材日常用品久蒙 僑胞稱許  
貨物足磅價錢真實源源 惠顧不勝  
感激茲者冬節將屆送禮節品物是我  
僑胞所必需如荔枝干糖菴蜜菴水仙  
花等辦到大幫外寺爲表誠意實祈











Mr. DAVID WONG, S. B., M. D.  
Suite 204-205113 Hastings St. E.  
Vancouver, B. C.  
粵語及住址電話 Phone Sey. 8703

新到冬節送禮佳品

合蜜盆散糯生男鮮各無  
時錢裝庄米晒女明一款  
水糖糖糖糖糍槐枝絲水鹹俱  
仙薑羌羌枝枝枝枝枝枝  
花拳拳拳乾乾乾巾貨魚全

司李照礪林世享披  
理林禮揚李續礪溪

貨單印便  
函索即奉

**廣告**

**英外尤魚唐山糯米粉發行**

本號始創於前清光緒年間開辦多年專營各貨號無不  
勝銘茲因各埠生意日盛特將各地所購各色米  
種米粉運來本號發售其價目相宜各界如有欲購者請向本  
中街分棧或總行接洽可也此佈

**新晒尤魚蝦米蝦肉霉香咸魚時價**

取係遠近來水合統生粉等類之公司諸君採購認  
明已丑年九月廿四日

**淨糯米粉** 每百斤 一百磅十五元五毛

**淨糯米粉** 每百斤 一百磅十五元五毛

**粘米粉全上** 一百磅十五元五毛

**麥英崙洗衣刷一打** 五元六毛

Wing Hien Fish Fairview, No. 10

啟者本棧重新修飾異常  
 華麗住房光潔新置床褥  
 器具增置冷熱水喉燂汽  
 龍電光燈大加改良煥然  
 一新僑胞惠顧招待妥當  
 價格相宜謹登告白仰候  
 飛函

本棧在片打街東一百零五號  
 △電話（詩塵）六八二六

司事羅齊恬伍時令啟

廣東各屬新聞

計邇來匪風猖獗搶劫頻仍且迭遭驚  
匪袁蝦九砲擊并勒繳巨款明日張  
膽猖獗異常現在冬防已屆若不  
預早設法防範後患何堪設想經召  
集全墟商民開冬防大會議議決建  
築砲樓數座撥車駐守以資防衛  
十五日已集得巨貲興土建築限以

「雲山」兩縣區團副奉縣署令召集各堡團長會議各堡團長到會者數拾人將縣署發下議案提出討論多時已將議案參訂完妥議決分爲五路聯防會同縣署及縣團局所派委員定期到該路指定集合地址磋商在扼要地點設卡佈防以五拾新四九舊四九爲第一要路定夏歷拾月拾壹日在舊四九盧安吳界對開石會商以全河舊四九

潮時 商業亦頗繁盛 來往旅客  
有駐足其間 通衢馬路 妓院攤館  
燈火輝煌 繁盛幾與港粵相等 惟自  
經罷工風潮後 商業亦受間接之損生  
訪員昨因事過澳 見各茶樓酒肆  
館及妓院 冷落不堪 每于晚間拾時  
左右 馬路行人 比前稀少十倍 攤  
樓生意 每晚顧客不過一二樓

昔禹雨 烏涌鄉人拿獲蕭崗鄉匪  
 徒數名 而蕭崗鄉民聯赴請保 而烏涌  
 不允 雙方爭執 直至十二晚 不  
 知如何決裂 雙方召集各房子作  
 劃割之械鬥 槍砲聲不絕 至昨日下午  
 午時戰猶未息 現該兩鄉耆老 請  
 當地官兵 速派大隊到場彈壓 以免  
 釀成慘禍

應德王 尹監獄 建築已久  
日領塔西 尹遂將欄圍拆卸 闢地  
爲園 廣植花木 以供犯人燕游之  
所 並築演講臺等座 以備隨時演講  
實施感化教育 聞所有搬運泥土  
建築檯座 及繪畫圖則 皆由 犯人  
分工任事

|                                        |                 |
|----------------------------------------|-----------------|
| 診所: 401 Main Street<br>Vancouver, B.C. | 醫院電話: 591-5106  |
| 住宅: 130 Dunsmuir Ave.                  | 電話: 441-2471    |
| 特別時間請另約                                | 加拿大兩國醫科大學畢業並實地完 |
| 上午九點至九點                                | 現任駐美片打          |
| 下午二點至五點                                | 爽街街角五層樓         |
| 晚上七點至九點                                | 銀行樓上五號房         |
| 外全科花柳雜症                                | 總理男女老幼內         |
| (診察時間)                                 |                 |
| 朝至九點                                   |                 |

活生藥行

(價目) 每打十元 每罇一元  
買藥寄費 貴客自理

溫哥華 加拿大 活生藥行

Wat Sang Co.  
Vancouver, B.C.

87 Pender St., E.  
Phone Sey. 5369

之不當甚至略血喻膿失音而成虛癆如因循不治變

成肺萎更難愈矣本主人潛心研究肺病秘製此療肺

露以能化痰定喘凡一切痰咳症均能治之如患肺病者請嘗一試

○療肺畢露

肺為華蓋如銅鐘形一有損壞其聲嘶啞或傷寒感冒邪氣侵肺以致氣促咳嗽痰壅或因肺氣失調如連傷肺發生喘有因治

療肺畢露

新張廣告  
本酒樓號花旗  
經裝飾妥佈置  
筵設備新開市  
地方廣又通氣  
傢私靚食物美  
廚師良妙調味  
好招呼嬌女侍  
我僑胞來嘗試  
片打街東九十六號  
喊線矢磨一四三一號  
花旗酒樓主人啟

不論喝啣何菜俱可  
隨加隨食加諸醃酒  
尤能調和其味其外  
藥菜用之更增滋味

歸省子下並載錢乘有補腎養身之効



敬啟者本籌辦賑日前發交各埠各勸捐員之緣簿經有數月之久其將緣簿及捐款陸續繳來者頗多該款咸已存在銀行但交來者尙屬不少茲定由布告日起限一星期內印各埠各勸捐員無論捐款多少祈即將緣簿及銀一併付來以資結東至各埠仲如未簽捐者尤望速即簽捐盡職爲盼

中  
華  
民  
國  
拾  
六  
年  
拾  
二  
月  
七  
日  
感  
域  
多  
利  
卑  
源  
隆  
維  
記  
啟

胞推許銘感實深今更不惜資本  
製釀威宜味道濃厚可稱醇醪之  
品第值商戰競爭時候尤望愛國  
同胞常懷振興國貨之心以免利  
權外溢是本行同人當感激于靡  
既矣加拿大各省酒房皆有辦備  
請爲留意曷勝欣幸

選辦

真正金英芳水仙花  
真正晒米枝槐枝干  
各款竹器錫盒巖茶  
大小蜜餞糖菴菓品  
各款臘繡罐頭絲巾  
合時瓜菜水貨菓  
南北各江地道雜貨

上海天廚廠味精  
根泰廠和合粉  
大行奇生堂藥丸  
各正字號

德還少補片  
每盒二員五  
每丸散

國

恩司理李進收

維城致公總堂選舉通告

爲通告事案據憲報大會根本章程內載凡總管週年職員之選舉辦法任由全坎各屬各門會員薦選合格人員充當職權限定選正副會長各一名中理總記一名司傳員壹名名至總財政會選股員富裕之公堂掌理總機關財政以應隨時接應轉第四次懇親會章加選駐守央外關一名依章遞年由懇親會代表鄭富棠衆選因現改期明年開懇親會故本總管代行選舉辦理以符定章仰各堂於票批到日即招集全體開會堂律選舉速將票寄來如期彙同公開票選以昭慎重幸勿延悞此佈

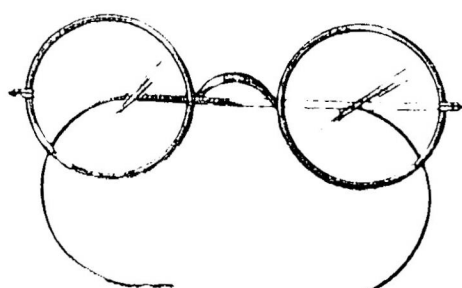
限期十二月廿三號爲初選揭曉期

本醫生專醫眼、耳、鼻、喉等病症有意問津者請移玉至本  
 埠綸街夾希士定街角多臣樓二〇八與二〇九號房  
 每日診症時間由上午十點至下午五點鐘  
 Dr. Hugh L. Dickey,  
 Room 208-209  
 Dawson Bldg. Cor. Main & Hastings,

梁齊英 十元  
 鄭松昌 李榮 馬明德 每三元  
 何月卿女士 二元五  
 馬心慰 十元  
 黃修西元  
 馬香女士 馬杏女士 每壹元  
 馬毓興 每二元  
 余毓生 馬毓興 每二元  
 盤湯武 徐金水 黃舜世 李臻 黃世裕  
 馬立綏 盤湯武 徐金水 黃舜世 李臻 黃世裕  
 林德聰 余毓生 馬毓興 每二元  
 梁積邦 馬香女士 馬杏女士 每壹元



# 保護視官 驗眼免費



畏光。流淚。頭痛。昏朦。困倦。俱是目力不足之明証。各人最宜注意。若因循輕忽。而不速為矯正。久之則視神經失其效能。雖欲補助亦遲矣。本主人對于光學。素有心得。領有文憑註冊營業。為比詩省眼鏡公會會員。諸君如有目力不足。視綫不明者。請來就商。各種眼鏡價格相宜。驗眼免費。

雲哥華五洲大藥房主人啟



## 新到西洋景鏡畫

此西洋景鏡畫全套連畫一百五十幅內有戰爭畫海軍之太戰艦陸軍之太砲世界各國著名之風景歐洲各國城市之大觀法蘭西樓宇之美麗及羅馬埃及之古蹟巴拿馬運河之工程尼扼加姆瀑布之美景一一如在目前玲瓏浮凸遠近分明今初次辦到志在推廣消路特別減價全套沽銀四元五毛此乃特別廉價不可常得存貨有限請速來購 外埠函購加郵費

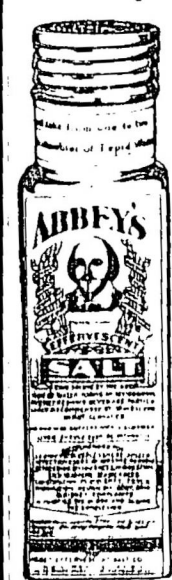
雲哥華五洲大藥房謹啟

新到高亭公司鑲架公司大中華公司廣東唱碟目錄印備函索即寄  
ENG CHOW COMPANY  
Vancouver, B.C.  
104 Pender St. E.

雲哥華五洲大藥房啟

- ▲役控公司最近新出唱碟乃聘廣東著名男女優伶用新款音樂和唱聲韻玲瓏與別不同俱是十寸雙面每隻沽銀七毛五每次買六隻以上包支郵費六隻以下郵費貴客自便
- |      |       |       |            |
|------|-------|-------|------------|
| 大開公堂 | 花旦新蘇仔 | 夜賞綠河池 | 李雪露 曾瑞英 合唱 |
| 紅樓夢  | 花旦陳非儂 | 痴心人探花 | 丑旦牡丹       |
| 歸圓鏡  | 吳少佳   | 錯繫紅絲  | 丑旦蛇仔應      |
| 滴淚   | 花旦新蘇仔 | 王梅花對質 | 女旦牡丹       |
| 恨    | 花旦新蘇仔 | 蜘蛛網結怨 | 女旦牡丹       |
| 寶蟾送酒 | 花旦陳非儂 | 夜祭柳青  | 女旦牡丹       |
| 大袍紅  | 花旦新蘇仔 | 蓮花血吊影 | 女旦牡丹       |
| 頑婢串婚 | 花旦新蘇仔 | 棒打鴛鴦  | 花旦伍燕芳      |
| 白鶯鶯  | 丑生新蛇仔 | 紅豆相思  | 丑生新蛇仔      |
|      |       | 不堪回首  | 丑生衛仲覺      |
- 醉三省 打洋琴陸佐良  
冥婚 打洋琴牡丹  
七擒孟獲 丑旦蛇仔應  
殺嫂從軍 男丑飛天英  
石榴花 女旦牡丹  
悼悼英魂 小生新榮  
營中憶美 小生新榮  
昭君投崖 丑生陳醒輝  
名曲大全每部五毛

# Abbey's SALT



本醫士啟

葉備鹽能整理腸臟與腎部完全能調劑大便固結及膽汁過多極著奇効此鹽各藥肆均有出售

- 第十六條
- 第十七條
- 第十八條
- 第十九條
- 第二十條

## 明鏡理命星盤兼丸散

Ming Kan Toi  
P.O. Box 1443  
Victoria B.C. 英屬域多利埠

▲星斷吉凶 能參鬼谷  
▲命評貴賤 收斂神峯  
▲命評貴賤 收斂神峯  
▲命評貴賤 收斂神峯

Kwong Chai Tong Co.  
4 Canton St.  
Vancouver B.C.

英屬高華埠廣濟堂醫生林樹臣謹啟

## 外科林樹臣

▲三區駐錦錄組織五洲洪門懇親會籌辦分處職員表

|    |     |
|----|-----|
| 處長 | 李澤南 |
| 書記 | 謝耀  |
| 監理 | 林樹臣 |
| 幹事 | 張廣  |
| 幹事 | 吳積洪 |
| 幹事 | 楊華牛 |

▲洪門加屬七區滿城籌辦懇親費壹期名列

|     |     |     |      |      |      |
|-----|-----|-----|------|------|------|
| 林德茂 | 關旭初 | 劉昌  | 司徒旺文 | 司徒子信 | 司徒俊煥 |
| 譚廣枝 | 譚樹棠 | 譚廣卓 | 譚廣福  | 譚廣盛  | 譚廣榮  |
| 譚廣榮 | 譚廣榮 | 譚廣榮 | 譚廣榮  | 譚廣榮  | 譚廣榮  |

唐山辦到大 幫增城絲苗 米油糖京菓 各江海味雜 貨罐頭日用 食品俱全發 行零沽批發 從廉茲新張 伊始以圖久 遠交易如蒙 惠顧額外歡

廣源生 KWONG YUEN SANG CO.  
178 Pender Street East  
Phone Sey, 3046, Vancouver, B.C.

金葉 十足 址住照請

麗生號葉初曉  
LAI SANG CO.  
422 Carrall St.  
Phone Sey, 2965R  
Vancouver, B.C.







▲**尾利慎血**  
**致公堂鳴**  
**謝助經費**  
張天成 一元五 黃  
洪 一元 馬德仕 二  
鄭連榮 三元 三五  
張椿宏 一元 二五  
國就壹元 司徒熾  
元 張文暢 三元  
增 二元 陳瑞武  
關已酉壹元 張  
芳壹元